

# 2000-2001 EDITION



# Hats Off

KATHY LANGLOIS, applied geology, Cégep de la Région de l'Amiante, winner of the Natural Resources prize, of a career trip to France and of an MEQ grand prize, 1999-2000

## PRIZES TO BE WON

Cash prizes from \$500 to \$5 000

Four career trips to France

Thematic work placements **Jobs in business and industry**

# to You!

5th anniversary

Education:  
The spark  
that lights  
a **lifetime**  
of **learning**

Québec   
Ministère  
de l'Éducation

and its partners:

Emploi-Québec  
Ministère de l'Agriculture,  
des Pêcheries et de l'Alimentation  
Ministère de l'Environnement  
Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Ministère de la Recherche, de la Science  
et de la Technologie  
Ministère des Ressources naturelles  
Société de la faune et des parcs du Québec

GlaxoWellcome  
Glaxo Wellcome Inc.  
Bureau d'affaires du Québec

  
noranda

 Vidéotron Itée

Châtelaine

 OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS  
pour les francophones

LE MONDE DU TRAVAIL  
AU SALON  
ÉDUCATION  
FORMATION  
EMPLOI

CSQ  Centrale  
des syndicats  
du Québec

 CSN

 Fédération  
des travailleurs  
et travailleuses  
du Québec  
FTQ

 CSST

The Ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) is inviting young women enrolled in programs of study leading to non-traditional occupations to participate in the *Hats Off to You!* competition.

Held in every region of Québec at the secondary and college levels, the competition is aimed at getting young women to expand their career options and at encouraging those training for non-traditional occupations to persevere and get their diploma.

# Hats Off to You!

The status of women division of the MEQ, the Coordination à la condition féminine, is organizing this competition, which is run by MEQ regional offices. The regional offices may set specific requirements for the competition, which they will make known to educational institutions in their respective regions, if applicable.

There is no age limit for taking part in the competition. However, winners of previous editions of the competition may not enter the 2000-2001 edition unless they have changed programs. Please consult this brochure for the eligibility requirements that apply to each category of the competition.

## Prizes in All Regions

Thanks to the generosity of the partners sponsoring the *Hats Off to You!* competition, which include businesses, government departments and organizations as well as unions, winners in each region will receive cash prizes ranging from \$500 to \$1 000.

## Provincial Prizes

Here are some of the prizes that will be going to winners in the provincial categories of the competition:

- two \$5 000 cash prizes awarded by the Ministère de l'Éducation;
- a paid work placement in wildlife management offered by the Société de la faune et des parcs du Québec;
- a paid work placement in environmental management offered by the Ministère de l'Environnement;
- a paid work placement in natural resources management offered by the Ministère des Ressources naturelles;
- four career trips to France offered jointly by the Office franco-québécois pour la jeunesse and Emploi-Québec;
- three \$2 000 cash prizes offered by the sponsoring government departments;
- three \$1 000 cash prizes offered by the sponsoring unions.



# Section 1

## ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- Candidates must have attended a school in a Québec school board or a college in Québec in 2000-2001 and have been enrolled full time in one of the programs listed in this brochure.
- The winners of previous editions of the competition may not take part in this year's edition, unless they have switched programs.
- To compete for one of the four career trips to France, candidates must meet certain special requirements related to their age and status. Please read the eligibility requirements on page 4 carefully.
- Candidates may enter several categories of the provincial competition and win more than one prize.
- Candidates may compete for provincial prizes even if they did not win a regional prize.
- Important! The regional committees may set specific eligibility requirements. Please contact the person in charge of the competition at your educational institution for additional information.

### For All Winners of the *Hats Off to You!* Competition

Paid work placements will be offered to regional and provincial winners who qualify for the student placement program run by Placement étudiant du Québec (PEQ). These placements are in fact jobs in companies whose field of activity is related to the students' field of study.

### For All Participants in the *Hats Off to You!* Competition

Employment assistance services offered by the local employment centres or Centres locaux d'emploi (CLE) will be available to all participants.

### Awards Ceremonies

The regional prizes will be awarded at an official ceremony to be held in each region in the spring of 2001.

The provincial prizes will be awarded at the closing ceremony in May 2001.



## Section 2 PORTFOLIO

- Each candidate must submit a portfolio containing:
- a duly completed registration form (see pages 7 and 8 of this brochure);
- a recommendation from her educational institution (see the recommendation form on pages 9 and 10 of this brochure);
- a transcript from the educational institution;
- an essay (one or two pages, double-spaced, on letter-size paper) explaining why she is interested in a non-traditional occupation, why she is suited for that occupation and what stakes her choice involves;
- **plus** a short text (half a page to one page) pertaining specifically to the category in which she is entering. For example, if the candidate is vying for a career trip to France, she must state her reasons for doing so. Candidates entering the competition in several categories must prepare a short text for each category explaining what makes her the best candidate.

Please refer to pages 3-5 for the eligibility requirements specific to each category.

## Section 3 ESSAY

The following questions are meant as guidelines to help participants draft their essays.

1. What are the milestones in your personal, academic and working life?
2. What are the employment prospects or labour market conditions for your chosen occupation?
3. How does the knowledge you acquired in your program of study prepare you for your occupation?
4. What motivated you to choose a non-traditional occupation?
5. What are your goals for the future in your chosen occupation?
6. What aptitudes or personal qualities do you have that will allow you to achieve personal fulfillment in a non-traditional occupation?
7. Why should you be selected as a winner? Give your reasons for entering the competition.

**Candidates wishing to compete for provincial prizes must also address the specific questions or issues set out in pages 3-5.**

## Section 4 SELECTION CRITERIA

- Personal, academic and occupational background
- Personal goals
- Knowledge of the occupation, of the tasks involved and of the labour market
- Personal aptitudes and qualities suited to the chosen non-traditional occupation
- Reasons for entering the competition
- Originality and presentation of the portfolio
- Academic achievement

## Section 5 APPLICATION PROCESS AND DEADLINES

### The candidate:

- prepares her portfolio (registration form, recommendation form, transcript and text);
- states whether she intends to compete for one of the provincial prizes by checking the appropriate box on the registration form;
- submits her portfolio to the administration of her educational institution.

### The educational institution:

- forwards the portfolios of all eligible candidates to the MEQ's regional office **by February 16, 2001.**

### The regional committee:

- selects the regional winners and recommends candidates for the provincial prizes. Each regional committee may submit the name of one candidate per level of study for each category of the provincial competition.

## Category 1 AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD SERVICES

The **Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation** will award a provincial prize of \$2 000 to the best candidate in this category.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay, as described in section 3.

Here are some questions that may be helpful in writing the short text pertaining specifically to this category:

- How will the knowledge and competencies that you have acquired during your training prepare you for agricultural management?
- What is your personal commitment to agricultural management?

Candidates must also be enrolled in one of the following programs:

### Sector 2: Agriculture and Fisheries

• Aquiculture	DVS
• Beef Production	DVS
• Dairy Production	DVS
• Farm Management and Technology	DEC
• Hog Production	DVS
• Pêche professionnelle	DVS
• Technologie de la production horticole et de l'environnement	DEC
• Technologie des équipements agricoles	DEC
• Technologie des productions animales	DEC
• Transformation des produits de la mer	DEC

### Sector 3: Food Services and Tourism

• Butchery	DVS
• Technologie de la transformation des aliments	DEC

A red dot means the program is offered at the college level. A white dot means the program is offered at the secondary level.

## Category 2 ENVIRONMENT

The **Ministère de l'Environnement** is offering a paid work placement worth approximately \$5 000 as one of the provincial prizes.

The 12-to-15-week work placement will be awarded to the best candidate in this category and will, further to an agreement between the Ministère and the educational institution, carry credits toward the diploma. The candidate is responsible for making sure that the educational institution will recognize the work placement as part of her program.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay, as described in section 3.

Here are some questions that may be helpful in writing the short text pertaining specifically to this category:

- How will the knowledge and competencies that you have acquired during your training prepare you for environmental management and protection?
- What is your personal commitment to environmental management and protection?

Candidates must also be enrolled in one of the following programs:

### Sector 2: Agriculture and Fisheries

• Technologie de la production horticole et de l'environnement	DEC
--	-----

### Sector 6: Chemistry and Biology

• Assainissement de l'eau	DEC
• Assainissement et sécurité industriels	DEC
• Chemical Technology	DEC
• Conduite de procédés de traitement de l'eau	DVS
• Opération d'usine de traitement des eaux	DVS
• Techniques de chimie audylique	DEC
• Techniques de procédés chimiques	DEC

### Sector 8: Land Use Planning and the Environment

• Techniques du milieu naturel	DEC
--------------------------------	-----

## Category 3 NATURAL RESOURCES

The **Ministère des Ressources naturelles** is offering a paid work placement worth approximately \$5 000 as one of the provincial prizes.

The 12-to-15-week work placement will be awarded to the best candidate in this category and will, further to an agreement between the Ministère and the educational institution, carry credits toward the diploma. The candidate is responsible for making sure that the educational institution will recognize the work placement as part of her program.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay, as described in section 3.

Here are some questions that may be helpful in writing the short text pertaining specifically to this category:

- How will the knowledge and competencies that you have acquired during your training prepare you for natural resources management and development?
- What is your personal commitment to natural resources management and development?

Candidates must also be enrolled in one of the following programs:

### Sector 7: Buildings and Public Works

• Arpentage et topographie	DVS
• Technologie de la cartographie	DEC
• Technologie de la géodésie	DEC

### Sector 12: Forestry and Pulp and Paper

• Abattage et façonnage des bois	DVS
• Affûtage	DVS
• Aménagement de la forêt	DVS
• Classement des bois débités	DVS
• Pâtes et papier (opération)	DVS
• Récolte de la matière ligneuse	DVS
• Sciage	DVS

## Category 3 (Cont.) NATURAL RESOURCES

• Sciage-classage	DVS
• Sylviculture	DVS
• Techniques papetières	DEC
• Technologie de la transformation des produits forestiers	DEC
• Technologie forestière	DEC

### Sector 15: Mining and Site Operations

• Exploitation	DEC
• Extraction de minerai	DVS
• Géologie appliquée	DEC
• Minéralurgie	DEC
• Opération de forage au diamant-surface	DVS
• Opération des équipements de traitement de minerai	DVS

## Category 4 CAREER TRIPS TO FRANCE

**Four career trips to France** are offered jointly by the **Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ)** and **Emploi-Québec**.

Winners will receive a cash prize of \$1 000 to either do a work placement or visit companies or organizations. In addition, they will be entitled to round-trip airfare, assistance in preparing the work placement or visits, reception services in Paris and insurance coverage.

Winners who qualify for the OFQJ's Formation et emploi program (see below for the eligibility requirements) will have the option of doing a paid work placement of 4 to 12 weeks. These winners will also receive a weekly \$250 allowance.

Organized by the OFQJ, the visits and placements will take the winners to companies and organizations in metropolitan France (which excludes overseas territories and departments) whose sector of activity is related to their field of training.

## Category 4 (Cont.) CAREER TRIPS TO FRANCE

These prizes will be awarded to the best four candidates overall; there will be a least one winner at the secondary level and one at the college level.

### Specific Eligibility Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements (see sections 1 and 2) and:

- be between 18 and 35 years of age;
- have graduated (by June 30, 2001) from one of the selected programs (see the list in this brochure);
- be a Canadian citizen or a permanent resident;
- be a Québec resident and have been living in the province for at least a year.

To obtain a **paid work placement**, candidates must qualify for the Formation et emploi program, namely:

- be between 18 and 35 years of age;
- be a Canadian citizen or a permanent resident;
- be a Québec resident and have been living in the province for at least a year;
- **be unemployed and actively looking for a job;**
- no longer be a full-time student.

Candidates must also submit an essay as described in section 3 and include a short text pertaining to category 4. Here are some questions that may be helpful in drafting the latter:

- What are your goals or reasons for wanting to do a work placement abroad?
- What benefits do you expect to reap from such an experience, personally and workwise?
- What, in your mind, will such an experience bring you?
- What makes you the ideal candidate for a work placement abroad?

## Category 5 ENTREPRENEURIAL SPIRIT

The **Ministère de l'Industrie et du Commerce** is offering a cash prize of \$2 000 in recognition of the entrepreneurial spirit of women in non-traditional occupations.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay (see section 3) demonstrating their entrepreneurial qualities.

Here are some questions that may be helpful in writing the short text pertaining specifically to this category:

- What are your goals and ambitions with respect to starting your own business?
- Which of your personal qualities will help you achieve your goals?

## Category 6 PERSEVERANCE

The **Centrale des syndicats du Québec (CSQ)** is offering a \$1 000 cash prize to the candidate who has shown the greatest perseverance in achieving her personal, academic or occupational goals.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay (see section 3) describing the obstacles they encountered and explaining how they persevered until they overcame these obstacles. Here are some questions that may be helpful in writing the short text pertaining specifically to this category:

- What obstacles did you encounter and how did you overcome them?
- How did you motivate yourself to persevere and stick with your choice of a non-traditional occupation? Explain what led you to choose a non-traditional occupation.

## Category 7 CULTURAL COMMUNITY

The **Confédération des syndicats nationaux (CSN)** is offering a \$1 000 cash prize to a person who identifies herself as a member of a cultural community or a Native person and who is training for or practising a non-traditional occupation.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay, as described in section 3.

Here are some questions that may be helpful in writing the short text pertaining specifically to this category:

- Where did you, as a member of a cultural community, find encouragement? What obstacles did you encounter?
- What led you to choose a non-traditional occupation?

## Category 8 EQUITY

The **Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)** is offering a \$1 000 cash prize to a worker who left an unstable job (part-time, on call, on contract, casual, etc.) to train or retrain for a non-traditional occupation.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay, as described in section 3.

Here are some questions that may be helpful to candidates in writing about this category:

- What led you to choose a non-traditional occupation?

## Category 8 (Cont.) EQUITY

- How will the knowledge and competencies you acquired during your training
  - help you achieve employment equity, i.e. help you find a job in a non-traditional field, integrate into the workplace and keep your job?
  - give you access to better working conditions, i.e. help you find stable employment, achieve financial independence?
- How has your personal involvement (e.g. union activities) contributed to the improvement of women's working conditions?

## Category 9 NEW TECHNOLOGY

The **Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie** is offering a \$2 000 cash prize to the best candidate in this category.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay, as described in section 3. Candidates must also be enrolled in one of the following programs:

#### Sector 1: Administration, Commerce and Computer Technology

- Computer Science Technology DEC

#### Sector 9: Electrotechnology

- Avionique DEC
- Technologie de conception électronique DEC
- Electronics DEC
- Industrial Electronics DEC
- Computer and Digital Systems Science DEC
- Energy Management DEC

#### Sector 11: Mechanical Manufacturing

- Mechanical Engineering Technology DEC
- Technologie du génie industriel DEC

## Category 10 PARKS AND WILDLIFE

The **Société de la faune et des parcs du Québec** is offering a paid work placement worth approximately \$5 000.

The 12-to-15-week work placement will be awarded to the best candidate in this category and will, further to an agreement between the Société and the educational institution, carry credits toward the diploma. The candidate is responsible for making sure that the educational institution will recognize the work placement as part of her program.

### Requirements

Candidates must meet the general eligibility requirements set out in sections 1 and 2, and submit an essay, as described in section 3.

Here are some questions that may help in writing the short text pertaining specifically to this category:

- How will the knowledge and competencies that you have acquired during your training prepare you for parks and wildlife management and development?
- What is your personal commitment to parks and wildlife management and development?

Candidates must also be enrolled in one of the following programs:

#### Sector 2: Agriculture and Fisheries

- Exploitation et production des ressources marines DEC

#### Sector 8: Land Use Planning and the Environment

- Wildlife Conservation DVS
- Techniques d'aménagement cynégétique et halieutique DEC
- Techniques d'aménagement du territoire DEC
- Ecological Technology DEC



The **Ministère de l'Éducation** will be awarding two \$5 000 grand prizes, one at the secondary level and the other at the college level, to the two most deserving regional winners.

Candidates must demonstrate the exceptional nature of their personal, academic and social involvement by describing any achievements, contributions or projects that are evidence of their potential.

They must explain what led them to choose a non-traditional occupation and what role they are likely to play as role models or pioneers in their particular field.

# MEQ Grand Prizes

Candidates may also discuss issues such as why it is important for women to broaden their career choices, the socioeconomic advantages of working in a non-traditional occupation, and so on.

Each regional committee will recommend two candidates from among its regional winners, one at the secondary level and the other at the college level. A provincial jury will select the winners of the two grand prizes.

# REGISTRATION FORM

TO BE COMPLETED BY THE CANDIDATE

Last name \_\_\_\_\_

First name \_\_\_\_\_

Permanent address \_\_\_\_\_

Number and street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Postal code \_\_\_\_\_

Telephone number Area code: \_\_\_\_\_

Address during the school year (if different from the permanent address)

Number and street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Postal code \_\_\_\_\_

Telephone number Area code: \_\_\_\_\_

Social insurance number \_\_\_\_\_

Date of birth Year \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ Day \_\_\_\_\_

## PROGRAM

Secondary  College

Name of program \_\_\_\_\_

Date of beginning and end of program

Beginning: \_\_\_\_\_ End: \_\_\_\_\_

Name of educational institution \_\_\_\_\_

Address of educational institution

Number and street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Postal code \_\_\_\_\_



*Hats Off to You!*



## TO BE COMPLETED BY THE CANDIDATE

I wish to enter the competition in the following category(ies):

**NOTE: Please make sure that your portfolio meets the requirements specific to each category.**

- Category 1:** Agriculture, Fisheries and Food Services
- Category 2:** Environment
- Category 3:** Natural Resources
- Category 4:** Career Trips to France
- Category 5:** Entrepreneurial Spirit
- Category 6:** Perseverance
- Category 7:** Cultural Community
- Category 8:** Equity
- Category 9:** New Technology
- Category 10:** Parks and Wildlife



\_\_\_\_\_  
Candidate's signature

\_\_\_\_\_  
Signature of the person in charge of the competition at the institution

\_\_\_\_\_  
Date

## CANDIDATE'S CONSENT

I hereby authorize the MEQ to disclose my personal information to members of the *Hats Off to You!* jury.

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

I hereby authorize the MEQ to disclose my personal information to accredited journalists who wish to contact me in order to request an interview or to write an article about the *Hats Off to You!* competition.

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*Hats Off to You!*

# RECOMMENDATION FORM

TO BE COMPLETED BY THE EDUCATIONAL INSTITUTION ATTENDED

ONE form per candidate

## CANDIDATE INFORMATION

Candidate: \_\_\_\_\_

Program: \_\_\_\_\_

Centre and school board: \_\_\_\_\_

or  
College-level institution: \_\_\_\_\_

**Evaluation scale** (check the appropriate box):

1 = Acceptable      2 = Good      3 = Excellent

### 1. Academic skills

	1	2	3
Learning and reasoning skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Communication skills	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Technical performance (practical assignments)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Quality of work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grades	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 2. Personal skills

Adaptability	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Organizational skills (time management, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Creativity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Analytical skills (problem solving)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Team spirit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Initiative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leadership	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Attention to detail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Relations with superiors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Relations with peers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Critical sense	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sense of responsibility	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Determination, perseverance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*Hats Off to You!*



3. Special skills related to the program in which she is enrolled

	1	2	3
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

I recommend this candidate      Yes       No

\_\_\_\_\_

Signature:

\_\_\_\_\_

Name and position:

\_\_\_\_\_

Date:



*Hats Off to You!*

**LIST OF PROGRAMS OF STUDY  
SELECTED FOR THE  
HATS OFF TO YOU!  
COMPETITION  
2000-2001**

**Sector 1  
ADMINISTRATION, COMMERCE  
AND COMPUTER TECHNOLOGY**

- Computer Science Technology DEC<sup>1</sup>
- Data Processing (Use of Materials) DVS<sup>2</sup>
- Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction AVS<sup>3</sup>
- Computing Support DVS

**Sector 2  
AGRICULTURE AND FISHERIES**

- Aquiculture DVS
- Arboriculture-élagage DVS
- Beef Production DVS
- Dairy Production DVS
- Exploitation et production des ressources marines DEC
- Farm Management and Technology DEC
- Hog Production DVS
- Landscaping Operations DVS
- Pêche professionnelle DVS
- Production horticole DVS
- Production végétale DVS
- Technologie de la production horticole et de l'environnement DEC
- Technologie des équipements agricoles DEC
- Technologie des productions animales DEC
- Transformation des produits de la mer DEC

A red dot means the program is offered at the college level. A white dot means the program is offered at the secondary level.

1. DEC: Diplôme d'études collégiales (diploma of college studies)
2. DVS: Diploma of Vocational Studies
3. AVS: Attestation of Vocational Studies

**Sector 3  
FOOD SERVICES AND TOURISM**

- Butchery DVS
- Technologie de la transformation des aliments DEC

**Sector 4  
ARTS**

- Bijouterie-joaillerie DVS
- Industrial Design DEC
- Taille de pierre DVS
- Vente et service en bijouterie DVS

**Sector 5  
WOODWORKING  
AND FURNITURE MAKING**

- Cabinet Making DVS
- Fabrication en série de meubles et produits du bois ouvré DVS
- Furniture Finishing DVS
- Gabarit et échantillons ASP
- Mise en oeuvre de matériaux composites DVS
- Modelage DVS
- Rembourrage artisanal DVS
- Rembourrage industriel DVS
- Techniques d'ébénisterie et de menuiserie architecturale DEC
- Techniques du meuble et du bois ouvré DEC

**Sector 6  
CHEMISTRY AND BIOLOGY**

- Assainissement de l'eau DEC
- Assainissement et sécurité industriels DEC
- Chemical Technology DEC
- Conduite de procédés de traitement de l'eau DVS
- Opération d'usine de traitement des eaux DVS
- Techniques de génie chimique DEC
- Techniques de procédés chimiques DEC

**Sector 7  
BUILDING AND PUBLIC WORKS**

- Architectural Technology DEC
- Arpentage et topographie DVS
- Building Systems Engineering DEC
- Calorifugeage DVS
- Carpentry DVS
- Civil Engineering Technology DEC
- Commercial and Residential Painting DVS
- Découpe et transformation du verre DVS
- Entretien de systèmes de tuyauterie industrielle DVS
- Entretien général d'immeubles DVS
- Fire Safety Techniques DVS
- Masonry: Bricklaying DVS
- Mécanique de machines fixes DVS
- Mécanique de montage de vitre DVS
- Mécanique de protection contre les incendies DVS
- Montage et installation de produits verriers DVS
- Northern Building Maintenance DVS
- Plastering DVS
- Plumbing and Heating DVS
- Pose de revêtements souples DVS
- Pose de systèmes intérieurs DVS
- Preparing and Finishing Concrete DVS
- Refrigeration DVS
- Réparation d'appareils au gaz naturel AVS
- Residential and Commercial Drafting DVS
- Restauration de maçonnerie AVS
- Roofing DVS
- RV Maintenance and Repair DVS
- Sécurité-incendie DEC
- Technologie de la cartographie DEC
- Technologie de la géodésie DEC
- Technologie de l'estimation et de l'évaluation du bâtiment DEC
- Tiling DVS

**Sector 8  
LAND USE PLANNING  
AND THE ENVIRONMENT**

- Ecological Technology DEC
- Protection and Development of Wildlife Habitats DVS
- Techniques d'aménagement cynégétique et halieutique DEC
- Techniques d'aménagement du territoire DEC
- Techniques du milieu naturel DEC
- Wildlife Conservation DVS

## Sector 9

### ELECTROTECHNOLOGY

• Automated Systems Electromechanics	DVS
• Avionique	DEC
• Computer and Digital Systems Science	DEC
• Computer Repair	AVS
• Construction Electricity	DVS
• Électromécanique de machines distributrices	AVS
• Electronics	DEC
• Energy Management	DEC
• Estimation en électricité	AVS
• Home Electronic Equipment Repair and Installation	DVS
• Industrial Electronics	DEC
• Installation et entretien de systèmes de sécurité	DVS
• Maintenance Electricity	DVS
• Montage de lignes électriques	DVS
• Réparation d'appareils électroménagers	DVS
• Techniques d'entretien d'équipement de bureau	DVS
• Technologie de conception électronique	DEC
• Telecommunications Equipment Installation and Repair	DVS
• VCR and Camcorder Repair	AVS

## Sector 10

### MOTORIZED EQUIPMENT MAINTENANCE

• Aircraft Maintenance	DEC
• Automobile Mechanics	DVS
• Automotive Body Repair and Repainting	DVS
• Automotive Specialty Mechanics	AVS
• Diesel (injection et contrôles électroniques)	AVS
• Mécanique agricole	DVS
• Mécanique d'engins de chantier	DVS
• Mécanique de bateaux de pêche	AVS
• Mécanique de motocyclettes	AVS
• Mécanique de véhicules légers	DVS
• Mécanique de véhicules lourds routiers	DVS
• Mécanique marine	DVS
• Techniques de génie mécanique de marine	DEC
• Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DVS

## Sector 11

### MECHANICAL MANUFACTURING

• Aircraft Electrical Assembly	DVS
• Aircraft Mechanical Assembly	DVS
• Aircraft Structural Assembly	DVS
• Construction aéronautique	DEC
• Diemaking	AVS
• Fabrication de moules	AVS
• Industrial Drafting	DVS
• Industrial Machinery Operation	DVS
• Machining Technics	DVS
• Mécanique de tôlerie aéronautique	DVS
• Mechanical Engineering Technology	DEC
• Moulding Machine Set-Up and Operation	DVS
• Numerical Control Machine Tool Operation	AVS
• Techniques d'architecture navale	DEC
• Techniques de construction aéronautique	DEC
• Techniques de production manufacturière	DEC
• Techniques de transformation des matériaux composites	DEC
• Techniques de transformation des matières plastiques	DEC
• Technologie du génie industriel	DEC
• Toolmaking	AVS

## Sector 12

### FORESTRY AND PULP AND PAPER

• Abattage et façonnage des bois	DVS
• Affûtage	DVS
• Aménagement de la forêt	DVS
• Classement des bois débités	DVS
• Pâtes et papier (opération)	DVS
• Récolte de la matière ligneuse	DVS
• Sciage	DVS
• Sciage-classage	DVS
• Sylviculture	DVS
• Techniques papetières	DEC
• Technologie de la transformation des produits forestiers	DEC
• Technologie forestière	DEC

## Sector 13

### COMMUNICATIONS AND DOCUMENTATION

• Imprimerie	DVS
• Printing and Finishing	DVS
• Reprographie et façonnage	DVS
• Techniques de gestion de l'imprimerie	DEC
• Techniques de l'impression	DEC

## Sector 14

### MAINTENANCE MECHANICS

• Horlogerie-bijouterie	DVS
• Horlogerie-rhabillage	AVS
• Elevator Mechanics	DVS
• Mécanique d'entretien en commandes industrielles	AVS
• Mécanique de machine à coudre industrielle	DVS
• Industrial Construction and Maintenance Mechanics	DVS
• Preventive and Prospective Industrial Maintenance Mechanics	AVS
• Réparation d'armes à feu	DVS
• Serrurerie	DVS
• Technologie de maintenance industrielle	DEC

## Sector 15

### MINING AND SITE OPERATIONS

• Conduite de grues	DVS
• Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DVS
• Conduite d'engins de chantier	DVS
• Conduite d'engins de chantier nordique	DVS
• Exploitation	DEC
• Extraction de minerai	DVS
• Forage et dynamitage	DVS
• Géologie appliquée	DEC
• Minéralurgie	DEC
• Opération de forage au diamant-surface	DVS
• Opération des équipements de traitement de minerai	DVS



## Sector 16

### METALLURGICAL TECHNOLOGY

• Assemblage de structures métalliques	DVS
• Chaudronnerie	DVS
• Contrôle de la qualité	DEC
• Ferblanterie-tôlerie	DVS
• Fonderie	DVS
• General Welding	DVS
• Montage d'acier de structure	DVS
• Pipe Welding	AVS
• Pose d'armature de béton	DVS
• Procédés métallurgiques	DEC
• Serrurerie de bâtiment	DVS
• Soudage haute pression	AVS
• Soudage	DEC
• Welding and Fitting	DVS
• Welding Assembly	AVS

## Sector 17

### TRANSPORTATION

• Conduite de camions	DVS
• Information aérienne	DVS
• Navigation	DEC
• Techniques de pilotage d'aéronefs	DEC
• Techniques de la logistique de transport	DEC

## Sector 18

### FASHION, LEATHER AND TEXTILES

• Cordonnerie	DVS
• Finition	DEC
• Fabrication	DEC
• Technologie des matières textiles	DEC
• Technologie des productions textiles	DEC

## Sector 19

### HEALTH SERVICES

• Techniques ambulancières	DEC
• Techniques de denturologie	DEC
• Techniques de thanatologie	DEC

## Sector 20

### SOCIAL, EDUCATIONAL AND LEGAL SERVICES

• Correctional Intervention	DEC
• Police Technology	DEC

**IMPORTANT** Graduates with an AEC (Attestation d'études collégiales) are also eligible for the competition provided that their AEC is related to one of the DEC programs listed above or that it leads to a non-traditional occupation.

## NOTE

The programs in this list were selected on the basis of statistics provided by Emploi-Québec on the ratio of women in related jobs and of female enrollments in vocational and technical education programs.

A program is considered non-traditional when women represent less than 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub> per cent of the labour force in the occupations deemed related according to the National Occupational Classification (NOC).



For further information on the *Hats Off to You!* competition or non-traditional occupations for women:

[www.meq.gouv.qc.ca/cond-fem](http://www.meq.gouv.qc.ca/cond-fem)

**NOTE** Une version française de cette brochure est disponible sur demande.



**2000-2001 EDITION**

**PRIZES TO BE WON**

Cash prizes from \$500 to \$5 000

Four career trips to France

Thematic work placements **Jobs in business and industry**



**to You!**

**5<sup>th</sup> anniversary**

Education:  
The spark  
that lights  
**lifetime**  
of **learning**

**Québec**   
Ministère  
de l'Éducation

and its partners:

Emploi-Québec  
Ministère de l'Agriculture,  
des Pêcheries et de l'Alimentation  
Ministère de l'Environnement  
Ministère de l'Industrie et du Commerce  
Ministère de la Recherche, de la Science  
et de la Technologie  
Ministère des Ressources naturelles  
Société de la faune et des parcs du Québec

**GlaxoWellcome**  
Glaxo Wellcome Inc.  
Bureau d'affaires du Québec

  
noranda

 **Vidéotron Itée**

Châtelaine

 OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS  
*pour le savoir*

LE MONDE DU TRAVAIL  
AU SALON ÉDUCATION  
FORMATION  
EMPLOI

**CSQ** Centrale  
des syndicats  
du Québec

  
CSN

 Fédération  
des travailleurs  
et travailleuses  
du Québec  
FITO

  
CSST

**ANN JOBIN, commercial and residential painting,**  
École des métiers et occupations de l'industrie de la construction de Québec,  
winner of the Equity prize, 1999-2000

21-0062A